



**UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LA SICILIA
DIREZIONE GENERALE**

Via Fattori, 60 - 90146 Palermo - Tel. 091/6909111

pec drsi@postacert.istruzione.it mail direzione-sicilia@istruzione.it C.F. 80018500829



Palermo 01 marzo 2017

Ufficio I

**Ai Dirigenti delle Scuole Secondarie di Secondo grado della Sicilia
Loro sedi**

Oggetto: Programma "Deutschland Plus" - viaggi per studenti italiani nella Repubblica Federale di Germania 2017.

Con nota 1695 del 15/02/2017 il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione – ha comunicato che per l'anno 2017 il governo tedesco offre a studenti italiani un soggiorno in Germania per approfondire la conoscenza della lingua tedesca.

L'iniziativa prevista per quest'anno è il **Deutschland Plus** e prevede un viaggio e un soggiorno di tre settimane in Germania per 36 studenti italiani (con almeno 6 posti riservati alla provincia di Trento), che si siano particolarmente distinti nello studio della lingua tedesca e tre insegnanti accompagnatori, individuati e nominati dal MIUR congiuntamente con le Autorità tedesche, divisi in tre gruppi da 12+1, di cui due per il periodo dal 22/06 al 11/07/2017 e uno dal 22/08 al 10/09/2017.

Per la Sicilia sono disponibili:

- Viaggio soggiorno studenti: n.2 posti e n.1 unità di riserva.

Requisiti di partecipazione (da possedere alla data di inizio dei periodi indicati sopra)

Per partecipare alla selezione i partecipanti al concorso devono avere i seguenti requisiti:

- frequentare le scuole secondarie superiori, preferibilmente la penultima, e comunque, non l'ultima classe;
- avere un'età compresa tra i 15 e i 17 anni al momento del viaggio;
- livello di conoscenza del tedesco almeno A2 e buona cultura generale;
- possedere un valido documento di viaggio;
- possedere la cittadinanza italiana o altra (non tedesca), se residenti in Italia almeno da tre anni;
- rispondere ad aspettative elevate sia sul piano linguistico che caratteriale e sapersi integrare nei gruppi internazionali nonché nella vita scolastica e familiare tedesca;
- godere di buona salute: è richiesto il certificato medico prestampato. (Leggere con attenzione quanto a tal proposito specificato nella suindicata nota MIUR n. 1695 del 15/02/2017).

Motivi di esclusione

Sono esclusi gli studenti che:

- abbiano già partecipato negli scorsi anni al programma: "Viaggio Premio" o ad altri programmi ufficiali di soggiorno in Germania;
- siano studenti di madrelingua tedesca o nati e cresciuti in Germania;
- frequentino l'ultima classe del rispettivo corso di studi;
- partecipino nel 2017 ad un altro programma di scambio ufficiale con la Germania.
- Non è ammesso nessun prolungamento o cambio, né del viaggio, né del soggiorno. I genitori dovranno confermare per iscritto che il figlio/la figlia tornerà direttamente in Italia.

Si ritiene opportuno sottolineare che, al fine di costituire un gruppo di partecipanti al viaggio-studio il più possibile omogeneo dal punto di vista della conoscenza della lingua tedesca e come richiesto esplicitamente dall'Ambasciata del paese ospitante, si darà preferenza agli studenti che frequentino il penultimo anno di studi.

Si precisa, inoltre, che è necessario che i requisiti richiesti, in particolare l'età compresa tra i 15 e i 17 anni, siano posseduti alla data di partenza per il viaggio -soggiorno.

Una commissione apposita, nominata dall'USR Sicilia, in cui sia prevista anche la partecipazione di un insegnante italiano di lingua tedesca, valuterà il curriculum scolastico dello studente, che dovrà essere accompagnato da una lettera di presentazione della scuola di appartenenza.

I candidati saranno sottoposti ad un colloquio volto ad accertare sia la conoscenza della lingua e cultura tedesca, sia la capacità di integrarsi nei gruppi internazionali e nella vita scolastica e familiare.

Gli insegnanti e assistenti tedeschi in servizio negli istituti coinvolti sono invitati a partecipare alla scelta dei candidati.

Modalità di partecipazione

Le scuole dovranno far pervenire improrogabilmente entro e non oltre il 06 Marzo 2016, all'indirizzo mail: innovascuolasicilia@istruzione.it una lettera di presentazione contenente il curriculum scolastico dello studente.

I colloqui di selezione si terranno presso gli Uffici dell'USR Sicilia di Via Fattori 60 - Palermo, a partire dalle ore 9.00 del giorno 09 marzo 2017.

SOLO PER I DUE ALUNNI E PER L'UNITÀ DI RISERVA SELEZIONATI DOPO IL COLLOQUIO

Poiché la documentazione degli studenti selezionati e dell'unità di riserva dovrà pervenire al MIUR entro il 20 marzo 2017, **gli stessi studenti** si impegneranno a far pervenire a questo Ufficio Scolastico Regionale entro il 18 marzo 2017, la seguente documentazione allo stesso indirizzo **mail:** innovascuolasicilia@istruzione.it:

- scheda personale compilata al computer e stampata; (v. Allegato 1)
- fotografia recente incollata su un foglio A4;
- modulo dichiarazione di consenso dei genitori firmato (con inchiostro blu); (v. Allegato 3)
- giudizio della scuola sulla conoscenza della lingua tedesca, la personalità e la condotta dell'alunno, in tedesco, inglese o francese;
- certificato medico (v. Allegato 4)
- copia di un valido documento di viaggio.

Notizie più dettagliate sul viaggio e sul soggiorno saranno successivamente comunicate a ciascun partecipante selezionato da parte dell'ente organizzatore tedesco.

Durante il viaggio in Germania gli studenti dovranno avere con sé:

- un documento d'identità valido (passaporto o carta d'identità);
- un certificato medico rilasciato dalla competente Autorità sanitaria (analogo a quello già trasmesso a questo Ufficio). Si ritiene opportuno ribadire al riguardo quanto fatto presente dall'Ambasciata tedesca, e cioè che *"durante il soggiorno in Germania saranno curate soltanto malattie acute. Si fa presente che in nessun caso potranno essere accettati studenti con problemi di salute manifestatisi solo poco prima della partenza e non menzionati nel certificato medico. Questi casi non sono coperti dall'assicurazione.*

Gli studenti verrebbero immediatamente rimpatriati”.

- la tessera sanitaria (Tessera europea di Assicurazione Malattia).
- il denaro sufficiente per le piccole spese personali.

Non è ammessa alcuna proroga del soggiorno nella Repubblica Federale di Germania.

Il servizio pedagogico di scambi studenteschi rifiuterà categoricamente richieste di cambiare o prolungare il viaggio ovvero il soggiorno da parte dei beneficiari.

Si ritiene utile evidenziare, ancora, quanto segue:

- tutti i requisiti richiesti devono essere posseduti alla data di partenza per il viaggio;
- in particolare per quanto riguarda l'età degli studenti (tra 15 e 17 anni), **l'Ambasciata tedesca ha fatto presente che l'ente organizzatore di Bonn non ammette i vincitori maggiorenni o che diventeranno tali durante la permanenza in Germania;**
- è escluso, in modo assoluto, che le scuole possano trasmettere direttamente i nominativi degli studenti (le eventuali domande che pervenissero non saranno prese in esame, né restituite).

IL DIRIGENTE

Marco Anello

Firma sostituita a mezzo stampa ai sensi
dell'art. 3, comma 2 del D.Lg. 39/93

Si allegano i documenti :
- nota MIUR 1695 del 15/02/2017

- **Documentazione da produrre solo a cura
degli studenti selezionati dopo il colloquio:**

- **Allegati:**

- Allegato 1 Personalbogen_Teilnehmer
- Allegato 2 Infoblatt_Teilnehmer
- Allegato 3 Einverständnis_DE_Italienisch
- Allegato 4 Gesundheitszeugnis_Englisch
- Allegato 5 informazioni